

Las 40 palabras diferentes en inglés británico e inglés americano



Las 40 palabras diferentes en inglés británico e inglés americano.

[Academia de inglés](#) That's Cool en Hospitalet de Llobregat (Barcelona)

Lo que nos viene a la mente cuando hablamos de la distinción entre el inglés británico y el americano es el acento, ¿verdad? ¿Y si te informara de que hay muchas otras diferencias además de esa? Por ejemplo, la forma de nombrar los objetos cotidianos. ¿Te sorprendería si te dijera que «cookie», «cab», «flat» y «garbage» se nombran de forma diferente en inglés británico y americano? Sin embargo, no tienes por qué preocuparte. Simplemente hay que estar atento

para darse cuenta del significado de estas palabras y reconocerlas.

¿Hay alguna forma de distinguir entre el inglés británico y el americano? Amigo lector, me alegro de que lo preguntes: ¿Cómo se pueden identificar? Es sencillo, mi querido amigo: El inglés americano es más sencillo, casual y conversacional, ya que con frecuencia sustituyen ciertas letras. Por ejemplo, la popular [serie de televisión Friends](#) lo utilizaba.

Además de su carácter más elegante, sofisticado y antiguo, el inglés británico tiene un montón de otras distinciones. La forma en que se habla en Londres, por ejemplo, es diferente de la forma en que se habla en el sur, y así sucesivamente. Hay una gran diversidad de acentos, formas y usos en la misma lengua inglesa, como en la serie de televisión Juegos de Tronos, en la que la familia Stark del Norte emplea un lenguaje norteamericano, como en la vida real, mientras que los Lannister, que viven en el Sur, emplean un lenguaje típico de la realeza y la riqueza.

En este artículo, te mostraré las 40 palabras diferentes en inglés británico e inglés americano que debes de saber.



Las 20 palabras diferentes del inglés británico y americano que significan lo mismo

Británico	Americano	Español
At weekends	On weekends	Los fines de semana
Autumn	Fall	Otoño
Apologise	Apologize	Pedir perdón
Bill	Check	La cuenta
Catalogue	Catalog	Catálogo
Cancellation	Cancelation	Cancelación
Programme	Program	Programa
5 Dollar note	5 Dollar bill	Billete de 5 dólares

Diversion	Detour	Desvío/Desviación
Different from/to	Different than/to	Diferente a
Flavour	Flavor	Sabor
Programme	Program	Programa
Mispelt	Misspelled	Mal escrito
Monday of Friday	Monday through Friday	De lunes a viernes
Traveller	Traveler	Viajero
Gaol	Jail	Cárcel/Celda
Giddy	Dizzy	Mareado
Label	Tag	Etiqueta
Mackintosh	Raincoat	Impermeable
Parcel	Package	Paquete

20 palabras en inglés inglés y americano que debes de conocer.

Las 40 palabras diferentes en inglés británico y americano. Continuación

Británico	Americano	Español
Carry cot	Baby buggy	Coche para bebé
Estate Agent	Real State Agent	Agente de bienes raíces
Father	Dad/Daddy	Padre/Papá
Mum	Mom	Madre/Mamá
Post	Mail	Correo
Lamp post	Street light	Farola
Postbox	Mailbox	Buzón
Friend	Pal	Colega
Movie	Film	Película

Mobile Phone	Cell phone	Teléfono móvil
Aeroplane	Airplane	Avión
To ring	To call	Llamar
Fortnight	Two weeks	Quincena
Barrister	Attorney	Abogado
Rumour	Rumor	Rumor
Trade union	Labor union	Sindicato
Sanitary towel	Sanitary napkin	Toalla sanitaria
Paracetamol	Acetaminophen	Paracetamol
Maize	Corn	Maíz
Analyse	Analyze	Analizar

Con este glosario de términos del inglés británico y americano, espero haberte ayudado a comprender mejor el fascinante mundo de esta lengua. Si quieres conocer más sobre nuestros cursos de inglés [presenciales](#), [online](#) o por [videoconferencia](#) (en esta modalidad te ofrecemos la **PRIMERA CLASE GRATIS**)

OPINIÓN REAL«Cuando vi por primera vez el anuncio del curso de inglés, me sentí un poco escéptica. Siempre me había interesado por aprender un segundo idioma, pero nunca se me había dado bien. Decidí intentarlo y me alegro mucho de haberlo hecho. El curso está diseñado para que aprendas a hablar inglés como un nativo. Podrás conocer a gente de todo el mundo en un entorno increíble. Si te inscribes ahora, tendrás todo el curso hablando gratis. La tecnología punta de todo el centro es increíble. El wifi gratuito también es una gran ventaja. Nunca me había entusiasmado tanto la idea de aprender un nuevo idioma. Actualmente estoy inscrita en el curso y me está encantando. Recomiendo encarecidamente este curso a cualquiera que esté interesado en aprender un segundo idioma». **Verónica Ribas** Informática

¿Buscas un nuevo curso de inglés?

¡Ahora todo el speaking del curso gratis!